



## OLI-NATURA Holzpflegeöl

NATÜRLICHES HOLZPFLEGEÖL ZUR PFLEGE UND AUFRISCHUNG GEÖLTER MÖBEL, TREPPEN, HOLZ-, PARKETT- UND KORKBÖDEN.

OLI-NATURA Holzpflegeöl ist speziell für die Pflege und Auffrischung geölter Möbel, Treppen, Holz-, Parkett- und Korkböden ausgelegt. Zudem ist es für werkseitig geölte Oberflächen geeignet (Probefläche anlegen). Das Holzpflegeöl regeneriert und pflegt in einem. Es gleicht leichte Beschädigungen aus und gibt dem Holz wieder Tiefe und Leuchtkraft. Es wirkt antistatisch und schützt zuverlässig vor Wasser und Schmutz. Die Auffrischung kann vollflächig, aber auch partiell erfolgen. OLI-NATURA Holzpflegeöl „Natur“ wird für naturgeölte Oberflächen eingesetzt. OLI-NATURA Holzpflegeöl „Weiß“ eignet sich besonders zur Auffrischung von weiß geölten Oberflächen. Der Anstrich enthält weder biozide Wirkstoffe noch Konservierungsmittel. Das ausgehärtete Material ist unbedenklich für Mensch, Tier und Pflanze. Es ist speichel- und schweißecht nach DIN 53160 und entspricht der DIN EN 71-3 (Sicherheit von Kinderspielzeug).

### Erfüllt/Gepprüft nach:

- Giscode Ö60+
- DIN 71-3 (Sicherheit von Kinderspielzeug)
- DIN 53160 (speichel- und schweißecht)
- **FREI** von Formaldehyd, Aromaten, Bioziden, Konservierungsmitteln, Kobalt und Oximen

**Bestell-Code:** Natur (A01395), Weiss (A01396)

**Gebindegrößen:** 1 Liter, 250 ml

**Zusammensetzung:** Modifizierte Pflanzenöle wie Leinöl, isoparaffinischer Kohlenwasserstoff in pharmazeutischer Qualität, blei- und kobaltfreie Trockenstoffe.

**Lagerfähigkeit:** Im original verschlossenen Gebinde 36 Monate. Lagerung und Transport nicht über +30°C / unter +5°C.

**Kennzeichnung:** Kennzeichnung und Sicherheitshinweise im Sicherheitsdatenblatt unter [www.oli-lacke.de](http://www.oli-lacke.de).

**Verbrauch:** Je nach Anwendung und Saugfähigkeit des Untergrundes 10-20 g/m<sup>2</sup> pro Auftrag (50-100 m<sup>2</sup>/l)

**Tools:** Sprüher, Baumwolltuch und Pad weiß

### Verarbeitungshinweise:

- Optimale Verarbeitungsbedingungen bei +20°C und 50% relative Luftfeuchte.
- Nicht unter +15°C Bodentemperatur verarbeiten.
- Material bei Raumtemperatur verarbeiten und vor Gebrauch gut schütteln!
- Überschüssiges Öl von der Oberfläche entfernen, Pfützenbildung grundsätzlich vermeiden.
- Selbstentzündungsgefahr! Getränkte Lappen/Pads sofort nach Gebrauch reinigen oder unter Wasser aufbewahren.
- Oxidative Trocknung: Während und nach der Verarbeitung für geöffnete Fenster sorgen um Luftzirkulation zu erreichen

### Pflegeempfehlung:

1. Der Untergrund muss trocken, sauber, staub- und fettfrei ist. Bei Fußböden Grobschmutz durch Kehren oder Saugen beseitigen. Anschließend Fläche nach Bedarf mit OLI-NATURA Holzseife oder OLI-AQUA CLEAN 15.97 Parkettgrundreiniger nach Herstellerangaben wischen und trocknen lassen.
2. Gebinde vor Gebrauch gut schütteln.
3. **a) Vollflächige Auffrischung großer Flächen:** Ca. 10-20 g/m<sup>2</sup> (50-100 m<sup>2</sup>/l) Holzpflegeöl mit Sprüher gleichmäßig dünn auftragen, kurz einwirken lassen (max. 10 Minuten) und mit weißem Pad per Hand oder Einscheibenmaschine einpolieren.  
  
**b) Partielle Auffrischung kleiner Flächen:** Weißes Pad mit Holzpflegeöl tränken (ca. 10-20 g/m<sup>2</sup>) und einmassieren. Überschuss nach max. 10 Minuten mit trockenem Baumwolltuch abnehmen.
4. Fläche vor Benutzung mindestens 12 Stunden, besser jedoch über Nacht, trocknen lassen. In den ersten Tagen nicht feucht wischen.





## OLI-NATURA Wood care oil

NATURAL WOOD CARE OIL FOR THE RECONDITIONING OF OILED FURNITURE, STAIRS, WOOD, PARQUET AND CORK FLOORING.

OLI-NATURA Care Oil is specifically designed for the reconditioning and care of oiled furniture, stairs, wood, parquet and cork flooring. It is equally suitable for factory-oiled surfaces (preliminary test required). The wood care oil has both a regenerating and care effect, levels out smaller defects and gives the wood back its beauty and brilliance. It is anti-static and provides a reliable protection against water and dirt. It can be applied on the entire surface as well as partially. While OLI-NATURA Wood Care Oil 'Nature' is used for uncoloured oiled surfaces, OLI-NATURA Wood Care Oil 'White' is applied on white oiled ones. The product is free of biocidal substances and preservatives. The fully hardened material is non-hazardous for man, plants and animals. It is saliva and sweat proof according to DIN 53160 and meets the DIN EN 71-3 standard (safety of toys).

### Properties and test standards:

- Giscode Ö60
- DIN EN 71-3 (safety of toys)
- DIN 53160 (saliva and sweat proof)
- Free of formaldehyde and aromatic compounds
- Without biocidal substances and preservatives

**Ordering code:** Nature/uncoloured (A01395), white (A01396)

**Packaging:** 1 l, 250 ml

**Composition:** Modified plant oils such as linseed oil; isoparaffinic hydrocarbon of pharmaceutical quality; lead-free drying agents

**Shelf-life:** 36 months in factory sealed containers. Storage and transport temperature: below +30°C / above +5°C.

**Labelling:** For labelling details and safety instructions, please refer to our safety datasheet at [www.oli-lacke.de](http://www.oli-lacke.de).

**Consumption:** depending on the area of application and absorptivity of the substrate: 10-20 g/sqm per application (50-100 sqm/ml)

**Tools:** sprayer, cotton cloth, white pad

### Handling instructions:

- Optimum processing conditions are: +20°C and 50% relative humidity.
- Do not use at floor temperatures below +15°C.
- Apply material at room temperature and shake well before use!
- Danger of spontaneous combustion! Clean used cloths / pads immediately after use or submerge in water.
- Remove excess oil from the surface to avoid puddle formation.

### Care recommendations:

1. The surface must be dry, clean and free of dust and grease. On floors: remove coarse dirt by sweeping or vacuuming. Then, if necessary, clean with OLI-NATURA Wood Soap or OLI-NATURA CLEAN 15.97 parquet cleaner according to the manufacturer's specifications. Allow the surface to dry.
2. Shake the can well before use.
3. **a) Full-area reconditioning of large surfaces:**  
Apply approx. 10-20 g/sqm (50-100 sqm/l) of wood care oil thinly and evenly by sprayer. Allow a short residence time (max. 10 minutes) and then work in the material with a white pad by hand or rotary floor machine.  
**b) Partial reconditioning of smaller surfaces:**  
Soak a white pad through with wood care oil (approx. 10-20 g/sqm) and work in the material on the surface. Remove excess oil after max. 10 minutes with a dry cotton cloth.

Allow the surface to dry before use for at least 12 h, better overnight. Do not clean wet in the first days.

Our verbal and written recommendations for application can only provide non-binding advice. They are based on our experiences and the current state of knowledge with regard to practical use. These recommendations, however, do not release the user from the obligation to test the suitability of the product for the intended purpose and application himself. This statement supersedes all previous versions. Last update: 30.05.2016 / GM





## OLI-NATURA Holzpflegeöl I pielęgnacja olejowa do drewna

NATURALNA PIEŁĘGNACJA OLEJOWA DO ODŚWIEŻANIA OLEJOWANYCH MEBLI, SCHODÓW, DREWNIANYCH POWIERZCHNI KORKOWYCH I PARKIETÓW.

OLI-NATURA Holzpflegeöl przeznaczony jest do pielęgnacji i odświeżania olejowanych mebli, schodów, podłóg drewnianych, parkietów i podłóg korkowych. Polecany również do powierzchni fabrycznie olejowanych (wykonać próbkę powierzchni). Ma działanie regenerujące i jednocześnie pielęgnujące. Wyrównuje niewielkie uszkodzenia a podłoga odzyskuje na nowo głębię i blask. Produkt ma właściwości antystatyczne a powierzchnia jest skutecznie chroniona przed wodą i zabrudzeniami. Odświeżanie można przeprowadzić całościowo a także partiami. OLI-NATURA Holzpflegeöl Weiss polecany jest do powierzchni olejowanych na biało, natomiast OLI-NATURA Holzpflegeöl Natur do powierzchni olejowanych w odcieniu naturalnym i pozostałymi kolorami. Produkt nie zawiera substancji biobójczych ani środków konserwujących, utwardzony jest nieszkodliwy dla ludzi, zwierząt i roślin. Zapewnia odporność na ślinę i pot zgodnie z normą DIN 53 160 oraz wypełnia normę DIN EN 71-3 (bezpieczeństwo zabawek).

### Wypełnione normy/badania:

- Giskode Ö60
- DIN 71-3 (bezpieczeństwo zabawek)
- DIN 53160 ( odporność na ślinę i pot)
- Nie zawiera formaldehydu i aromatów
- Bez substancji biobójczych i konserwujących

**Kod handlowy:** naturalny (A01395), biały (A01396),

**Wielkość opakowań:** 1 litr, 250 ml.

**Baza surowcowa:** modyfikowane oleje roślinne, jak olej lniany, izoparafinowe węglowodory farmaceutycznej jakości, bezołowiowe środki ułatwiające schnięcie.

**Magazynowanie:** w oryginalnie zamkniętych opakowaniach 36 miesięcy. Składowanie i transport w zakresie od +5° C do +30° C.

**Oznakowanie:** oznakowanie i wskazówki bezpieczeństwa dostępne w kartach bezpieczeństwa na stronie [www.oli-lacke.de](http://www.oli-lacke.de)

**Zużycie:** w zależności od sposobu zastosowania i chłonności podłoża 10-20 g/m<sup>2</sup> na jedno naniesienie (50-100 m<sup>2</sup>/l)

**Narzędzia:** spryskiwacz, bawełniana szmatka i biały pad

### Uwagi przy stosowaniu:

- Optymalne warunki stosowania produktu przy temp. +20° C i 50% wilgotności wzgl. powietrza.
- Nie stosować przy temperaturze podłoża poniżej +15° C.
- Materiał stosować przy temperaturze pokojowej i przed użyciem dobrze wymieszać!
- Niebezpieczeństwo samozapłonu! Nasączone szmatki / pady natychmiast po użyciu czyścić lub przechowywać w wodzie.
- Nadmiar oleju należy zebrać z powierzchni. Unikać tworzenia się skupisk oleju.

### Zalecana technologia pielęgnacji:

1. Zgrubne zanieczyszczenia usunąć za pomocą szczotki lub odkurzacza. W zależności od potrzeby powierzchnię zmyć za pomocą OLI-NATURA Holzseife lub OLI-AQUA CLEAN 15.97 zgodnie z zaleceniami producenta i pozostawić do wyschnięcia.
2. Zawartość opakowania przed użyciem dobrze wymieszać.
3. **a) Całościowe odświeżanie dużych powierzchni:**  
Nanieść Holzpflegeöl równomiernie cienką warstwą za pomocą spryskiwacza ok. 10-20 g/m<sup>2</sup> (50-100 m<sup>2</sup>/l), po krótkim czasie ( max. 10 minut) wypolerować białym padem ręcznie lub maszyną talerzową.  
**b) Odświeżanie partiami mniejszych powierzchni:**  
Rozprowadzić za pomocą białego pada nasączonego Holzpflegeöl (ok. 10-20 g/m<sup>2</sup>). Po max. 10 minutach nadmiar należy zebrać za pomocą suchej szmatki bawełnianej.
4. Powierzchnię przed użytkowaniem pozostawić do wyschnięcia na co najmniej 12 godzin, jednak najlepiej do następnego dnia. W pierwszych dniach nie należy zmywać na wilgotno.

Nasze pisemne i ustne zalecenia techniczne dotyczące zastosowania, które przekazujemy użytkownikowi w celach promocyjnych powstały na podstawie naszych doświadczeń według najlepszej wiedzy, zgodnie z dotychczasowym naukowym i praktycznym stanem wiedzy. Nie są jednak one wiążące i nie zwalniają kupującego do sprawdzenia naszych produktów na własną odpowiedzialność pod względem przydatności do zastosowania w konkretnym przypadku i w danych warunkach. Stan informacji 07.06.2016 DD

Dystrybutor produktów Firmy Oli-Lacke GmbH w Polsce





## ОЛИ-НАТУРА Масло для ухода за деревом

ЕСТЕСТВЕННОЕ МАСЛО ДЛЯ УХОДА ЗА ДЕРЕВОМ, ДЛЯ ОСВЕЖЕНИЯ ВСЕХ ПРОМАСЛЕННЫХ ДЕРЕВЯННЫХ, ПАРКЕТНЫХ И ПРОБКОВЫХ ПОВЕРХНОСТЕЙ, ПРОМАСЛЕННОЙ МЕБЕЛИ И ЛЕСТНИЦ.

ОЛИ-НАТУРА Масло для ухода за деревом разработано специально для освежения и ухода за промасленными деревянными поверхностями – мебель, лестницы, деревянные, паркетные и пробковые полы. Оно восстанавливает поверхность и одновременно ухаживает за деревом. Масло выравнивает небольшие повреждения, восстанавливает естественность и яркость древесины. Защищает от влаги и грязи, обладает антистатическим эффектом. Готовая паркетная доска, обработанная в условиях производства, получает дополнительную защиту от влаги на швах и кромках. Масло для ухода предлагается в натуральном варианте для освежения всех натуральных и цветных промасленных поверхностей, а также в белом цвете для освежения белых и серых поверхностей. Не содержит биоцидных ингредиентов и консервантов. Полностью просохший материал безопасен для человека, животных и растений. Отвечает нормам ДИН 53160 (стойкость к поту и слюне) и ДИН ЕН 71-3 (безопасность детских игрушек).

### Отвечает требованиям норм:

- Код ГИС Ö60
- Не содержит формальдегид и ароматические углеводороды
- Без биоцидных добавок и консервантов
- ДИН ЕН 71-3 (безопасность детских игрушек)
- ДИН 53160 (стойкость к поту и слюне)

**Номер артикула:** натуральный (A01395), белый (A01396),

**Упаковка:** 1 литр, 250 мл

**Хим. состав:** Модифицированные растительные масла (льняное масло), изопарафин фармацевтического качества, не содержащие свинца сиккативы,

**Срок хранения:** 36 мес. в закрытой оригинальной заводской упаковке. Транспортировка и хранение при T не более +30°C / не менее +5°C.

**Маркировка:** Маркировка и указания по безопасности – см. паспорт безопасности на [www.oli-lacke.de](http://www.oli-lacke.de).

**Расход:** В зависимости от способа нанесения и впитываемости поверхности – 10-20 гр./кв.м.

**Инструменты:** Брызгалка, хлопчатобумажная тряпка, белый пад

### Указания по применению:

- Оптимальные условия для нанесения материала - температура +20°C и влажность воздуха 50% .
- Не рекомендуется применение материала при температуре пола ниже +15°C. Нанести материал при комнатной температуре.
- Перед применением упаковку с материалом хорошо перемешать!
- Опасность самовоспламенения! Пропитанные маслом тряпки или пады непосредственно после использования мыть или хранить под водой.
- Удалить излишки материала с поверхности, избежать образования луж.

### Подготовка поверхности:

- Крупные загрязнения удалить с помощью веника или пылесоса. После этого чистить поверхность ОЛИ-НАТУРА Древесным мылом или ОЛИ-АКВА CLEAN Средством для чистки паркета 15.97 (согласно Технической информации производителя) и просушить ее.

### Технология нанесения:

1. Упаковку с маслом хорошо перемешать.
2. **А) Освежение крупных поверхностей (напр. паркет):**  
Нанести равномерным, очень тонким слоем с помощью хлопчатобумажной тряпки или брызгалкой на поверхность. Расход составляет ок. 10- 20 гр./м<sup>2</sup>. После нанесения оставить примерно 10 мин. для полного смачивания, потом необходимо втирать масло с помощью белого пада вручную или однодисковой машины
3. **Б) Частичное освежение небольших поверхностей (напр. мебель):**  
Вылить масло на белый пад (расход ок. 10- 20 гр./м<sup>2</sup>) и втирать в поверхность. Удалить излишки с помощью хлопчатобумажной тряпки после 10 мин.
4. Сушка поверхности перед использованием – 12 часов, лучше на следующий день. В первые дни не рекомендуется провести влажную уборку или протирание.

Наши технические рекомендации по применению материала в устной и письменной форме носят исключительно совещательный характер. Они основаны на нашем опыте и наших знаниях в соответствии с уровнем науки и практики на сегодняшний день. Они не освобождают покупателя и пользователя от самостоятельных испытаний нашего продукта на его пригодность для конкретной цели применения под собственную ответственность. Все ранее изданные Технические информации теряют свою силу.  
Редакция: 31.05.2016 г. FR

